

emporia **ESSENCEplus**

## KÆRE MOBILTELEFON - KUNDE!

Hjertelig tillykke med købet af **emporiaESSENCEplus** mobiltelefonen!

For at gøre Dem hurtig fortrolig med Deres nye mobil telefon har vi sammensat de væsentligste informationer på få sider.

Vi ønsker Dem god fornøjelse med telefonen og sende Dem hjertelige hilsener

EMPORIA Telecom

Eveline Pupeter

Albert Fellner

Forretningsledelse

### Leveringsomfang:



Mobiltelefon  
med ladestation  
(TL-RL1)



Opladningskabel  
(RL - V170UK)



Akku  
(AK - RL2)



Betjenings-  
vejledning

## HVAD ER ALLE TASTERNE TIL?


### Højtaler

### Skærm (= display)



### Afbryde/tilbage/slette - knappen

- Under samtale: afslutte
- I menuen: Et skridt tilbage
- I standby: Opkald af **Favoritter**
- Ved tal hhv. bogstavsindgivelse: slette

### Tag af/OK-knappen

- Vælge: indtast nummer og tryk 
- Indkommende opkald: Tag af
- I menuen: Bekræft valg
- I standby (dvale): Indgang i opkaldsliste (valgt, modtaget, ikke besvaret)

### Pileknappen

- Bladre igennem **Telefonbog** og menu
- : I standby (dvale) indgang i menuen
- : I standby (dvale) indgang i **Telefonbog**

### Stjerne - knappen

- Tryk kort 2x +  
(for landekode, f.eks. +45 for Danmark)
- Tryk kort 3x: Indføjelse af en valgpause
- Ved skrivning: Særlige tegn (?!,(),@-+ \$€ osv)

### 0 -Taste / telefonsvarer - knappen

- Tryk længe: afhøre telefonsvarer
- Ved skrivning (SMS, telefonbogsindgivelse): Indføjelse af et tomt tegn

### Rude - knappen


- Tryk længe: liste af ubesvarede opkald
- Ved skrivning: Skifte mellem store og små bogstaver og tal



### On/Off - knappen

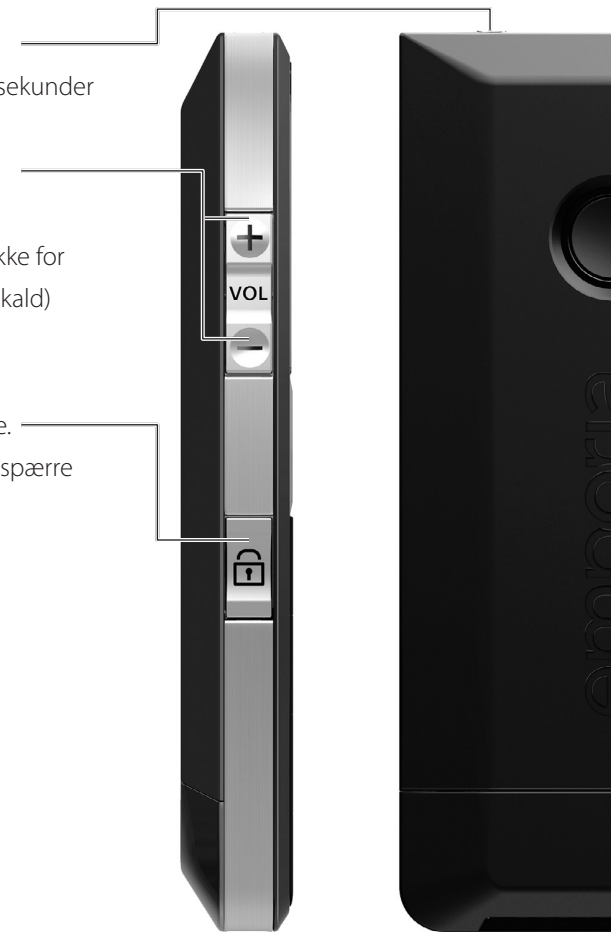
Tænde og slukke for telefonen: tryk i 2 sekunder

### Lydstyrke Indstillinger

- Ændring af lydstyrke under samtale
- Telefonen ringer: tryk på  for at slukke for ringetonen (lyder igen ved næste opkald)

### Tastespærring

Forhindrer utilsigtet trykken på tasterne.  
Hold trykket i mindst 2 sekunder for at spærre og frigive spærringen.



## SYMBOLER PÅ SKÆRMEN

	Akkuanvisning		Ubesvaret opkald		Lydløs/ standbytilstand
	Ny indgivelse i opkaldslisten		Viderestilling		Møde/ teatertilstand
	Vækkeur tændt		Ny SMS		Maksimum/ bustilstand



**Nødopkaldsknap**

**Lommelampe - knappen** 

Tænde og slukke for lommelampen.

*ADVARSEL: Lys ikke mennesker og dyr direkte ind i øjnene!*

**Bluetooth - knappen** 

Tænde og slukke:

tryk i 3 sekunder

**Akkurum**

Højtydende Li-Ion Akku



**Signalstyrke**



**Roaming**

Hvis De er i udlandet, erstatter dette symbol signalstyrken og De ved, at De nu ringer i et fremmed net.



**Top 5**

De vigtigste numre i begyndelsen af Telefonbog uafhængig af alfabetet.  
(Se kapitel 3.6.6)

# INDHOLDSFORTEGNELSE

<b>1.</b>	<b>Første skridt</b>	<b>8</b>
1.1	SIM-kort ilægning .....	8
1.2	Akku ilægning.....	8
1.3	Akku opladning .....	9
1.3.1	Oplade med ladestationen .....	9
1.3.2	Opladning med opladningskabel .....	9
1.4	Telefon On-/Off.....	9
<b>2.</b>	<b>Navigation i telefon</b>	<b>10</b>
2.1	Ved første gangs tænding.....	11
<b>3.</b>	<b>Making a call</b>	<b>12</b>
3.1	Vælge med tastaturet.....	12
3.2	Genopkald .....	12
3.3	Håndfri .....	12
3.4	Telefonere i opladnogen .....	12
3.5	Vælge fra Telefonbog .....	13
3.6	Telefonbog.....	13
3.6.1	Lagring af navne og numre.....	13
3.6.2	Ændring af navne og numre.....	13
3.6.3	Ringe til et nummer i Telefonbog .....	14
3.6.4	Søgning efter navne .....	14
3.6.5	Gemme top 5 : Gemme de fem vigtigste numre.....	14
3.6.6	Vælge top 5: Ringe til de 5fem vigtigste numre .....	14
3.6.7	Kontrollere Telefonbog pr. SMS .....	15
3.6.8	Fastlagte opkaldsnumre.....	15
3.6.9	TelefonbogsIndstillingerer .....	15
<b>4.</b>	<b>Informationer til standbyskærm</b>	<b>16</b>
4.1	Energibesparelsesmodus.....	16

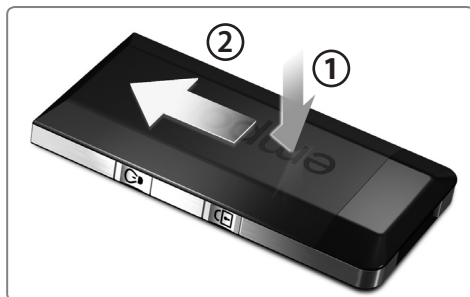
<b>5.</b>	<b>SMS - Write text and send it</b>	<b>17</b>
5.1	Tekst indgivelse .....	17
5.2	Tekst sending .....	19
5.3	SMS-bekræftelse .....	19
5.4	SMS service-center nummer.....	19
<b>6.</b>	<b>Indstillinger og ekstra funktioner</b>	<b>20</b>
6.1	Telefonprofiler .....	20
6.2	Favoritter .....	20
6.3	PIN-anmodning off .....	20
6.4	Hent nr. til telefonbog .....	20
6.5	Fødselsdag påmindelse .....	21
6.6	Telefonbog Indstillinger.....	21
6.7	Top 5: de vigtigste numre .....	21
6.8	Nummer telefonsvarer.....	21
6.9	SMS service-center-nummer .....	21
<b>7.</b>	<b>Specielle funktioner</b>	<b>22</b>
7.1	Stemmeannoncering .....	22
7.2	FM Radio.....	23
7.3	Bluetooth .....	24
7.4	emporia Nødopkaldsknap.....	25
<b>8.</b>	<b>Menuoversigt</b>	<b>28</b>
<b>9.</b>	<b>Appendix</b>	<b>30</b>
	Sikkerhedsinstruktioner,	
	Garanti, Korrekt brug,	
	Bortskaffelse, Teknisk produktbeskrivelse,	
	EG - Overensstemmelseserklæring	

## 1. FØRSTE SKRIDT

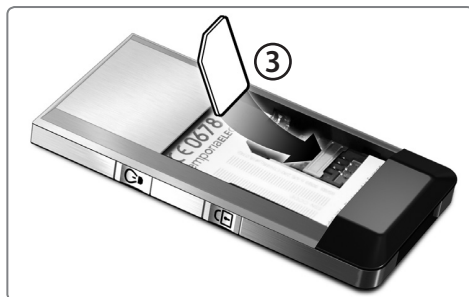
### 1.1 SIM-KORT ILÆGNING

For at telefonere er det nødvendigt med et SIM-kort, hvilket De får hos Deres netoperatør.

Læg venligst kortet i på følgende måde:



Akkulåg tages af.

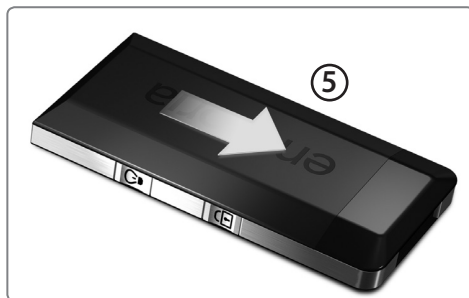


Læg SIM-kortet i med den gyldne chip nedad og det manglende hjørne øverst til venstre.

### 1.2 AKKU ILÆGNING



Akku kontakterne skal berøre de gyldne kontakter i mobiltelefonen.



Akkulåget skal skubbes med et let tryk fremad, indtil det falder på plads.

## 1.3 AKKU OPLADNING

*Henvisning: Inden De benytter mobiltelefonen første gang skal De oplade akkuret i mindst 4 timer!*

### 1.3.1 Oplade med ladestationen

Sæt stikket på opladningskablet i undersiden af ladestationen og strømstikket i stikdåsen. Sæt derefter telefonen i ladestationen.



### 1.3.2 Opladning med opladningskabel

Sæt opladningskablet i stikket på undersiden af mobiltelefonen og derefter strømstikket i stikdåsen. Batterisymbolet på skærmen informerer om opladningsprocessen.









Bjælker i akkuviseren fyldes = Mobiltelefonen lades op;  
Bjælkerne i akkuviseren forbliver synlige = fuldt opladet.

*Henvisning: I begyndelsen vises ganske kort et stort akkusymbol for at vise opladningsstart.*

## 1.4 TELEFON ON-/OFF

Tryk -knappen på den øvre side af telefonen i mindst 2 sekunder.

## 2. NAVIGATION I TELEFON

- Med -knappen kommer De ind i hovedmenuen.  
*De finder oplysning om standbymodus i kapitel 4.*
- Med de to pileknappen   kan De navigere igennem menuen.
- For at vælge et menupunkt, skal De trykke på -knappen.  
Denne tast bruges også til bekræftelse af Indstillingerer, så vel som til at starte eller modtage et opkald.
- For at gå et skridt tilbage i menuen skal De trykke på -knappen.
- For at gå i standby skærmen, skal De trykke gentagne gange på -knappen.




*Henvisning: Oplysninger om en menufunktion vises,*

*hvis emnet er markeret, men ikke valgt.*

*For at skjule tekst, tryk på -knappen.*



## 2.1 VED FØRSTE GANGS TÆNDING

1. De opfordres til at indstille sprog, det ønskede sprog som beskrevet med piletasterne og vælge med -knappen.
2. De opfordres til at indstille tid. Indgiv med piletaster eller taltaster. Bekræft indgivelsen med -knappen.
3. De opfordres til at indstille dato. Indgiv med piletaster eller taltaster. Bekræft indgivelsen med -knappen.

*Henvisning: For senere at ændre dato og klokkeslet skal De gå til **Indstillinger / Tid og dato** i menuen.*




Alt efter netoperatør opfordres De nu til at indgive Deres PIN-kode med 4 cifre. Denne finder De i det dokumenter De fik af netoperatøren: Indgiv PIN-kode og bekræft indgivelsen med -knappen.

*Henvisning: I menuen under **Indstillinger / PIN-anmodning** kan De ændre PIN-kode eller slukke for den. Med slukning af PIN-anmodning kan det undgås at få problemer ved glemt PIN-kode, dog er telefonen ikke beskyttet mod fremmed brug.*



## 3. MAKING A CALL

### 3.1 VÆLGE MED TASTATURET



Indtast telefonnummeret og forvalg med tastaturet. Eksempel:  
Indtast "045789789" for telefonnummeret 789789 med forvalg 045

- Opret telefonforbindelse med .
- Afslut samtalen med . Hvis din samtalepartner lægger på først, er det ikke mere nødvendigt at trykke på .


### 3.2 GENOPKALD

For at ringe til et af de sidste opkaldte numre, tryk på m -knappen i standby-skærm (Se *kapitel 4*) og gå til det ønskede nummer med piletasterne. Ring til det valgte nummer ved at trykke på -knappen.

### 3.3 HÅNDFRI

Tryk på -knappen under en samtale og vælg **Håndfri**.  
Bekræft med -knappen.

### 3.4 TELEFONERE I OPLADNOGEN

Sidder telefonen i ladestationen kan De modtage et indgående opkald med Håndfriknappen på ladestationen, eller med -knappen på telefonen. Under en samtale med telefonen i ladestationen er samtalen automatisk sat til Håndfri. Når De tager telefonen af sættes den automatisk på høremodus.

### 3.5 VÆLGE FRA TELEFONBOG

De kan gemme navne og numre i Telefonbog. Disse oplistes alfabetisk. For at hente Telefonbog skal De enten på standby-skærmen trykke på (Se kapitel 4) -knappen, eller gå i menuen til **Telefonbog/Søg navn**.

*Henvisning: „Tilføj kontakt“ finder De i kapitel 3.6.1*

*„Alfabetisk Søg navn“ finder De i kapitel 3.6.4*

*„Gemme de 5 vigtigste numre“ finder De i kapitel 3.6.5*

### 3.6 TELEFONBOG

Telefonbog gør det muligt at gemme, ændre og søge op til 500 navne og numre. Indregistreringerne kan gemmes i telefonen eller på SIM-kortet.

*Henvisning: de 500 mulig indgivelser referer til den interne telefonbog.*

#### 3.6.1 Lagring af navne og numre


1. Gå i menuen til **Telefonbog** og åbn.
2. Vælg **Tilføj kontakt**.
3. Indgiv nummeret ved hjælp af taltastaturet og bekræft.
4. Indgiv navn ved hjælp af tastaturet og bekræft.

*Henvisning: Tekst skrivning se kapitel 5.*

#### 3.6.2 Ændring af navne og numre

Vælg en post i menuen **Telefonbog/Rediger kontakt** for at redigere den. Brug tastaturet til at redigere kontakten og bekræfte at gemme det.

### 3.6.3 Ringe til et nummer i Telefonbog

Vælg telefonbogs indgivelse og skal forbindelse ved at trykke på -knappen.

### 3.6.4 Søgning efter navne

I **Telefonbog/Søg navn** kan De indgive begyndelsesbogstaver af for – eller efternavn og indgivelsen søges automatisk. Hvis der ikke eksisterer en indgivelse med det indtastede begyndelsesbogstav dukker **Ingen fundet!** op til information.

*Henvisning: Hjælp til tekstindgivelse af begyndelsesbogstaver se kapitel 5.1*

### 3.6.5 Gemme top 5 : Gemme de fem vigtigste numre

Gå til gemme **Telefonbog/Top 5/Tilføj Top 5**, for at gemme Deres fem vigtigste numre på taltasterne fra 1 til 5.

Vælg **Top 1** for at søge og gemme det ønskede nummer i Telefonbog.

Vælg **Top 2**, for derefter at søge det andet ønskede nummer og gemme det osv.

### 3.6.6 Vælge top 5: Ringe til de 5 fem vigtigste numre

For at ringe til et allerede gemt top-nummer,

tryk taste **1**, **2**, **3**, **4** eller **5** indtil opkaldet begynder.

### 3.6.7 Kontrollere Telefonbog pr. SMS

De kan få tilsendt telefonbogsindgivelser pr. SMS fra en anden mobiltelefon (f.eks. fra familie, bekendte), der automatisk overgår i Deres telefonbog.

Denne option kan De tænde eller slukke for i menupunktet **Telefonbog/ Hent nr. til telefonbog**, således at kun

personer, der er gemt i Deres telefon, må sende Dem telefonbogsindgivelser.

Dertil skal denne person sende Dem en SMS i følgende format:

#Navn#Nummer# f.eks.: #Tobias#01509876543#

Med modtagelsen af SMS'en gemmes telefonnummeret automatisk i Deres telefonbog.

### 3.6.8 Fastlagte opkaldsnumre

I disse Indstillinger kan De fastlægge, at der fra Deres telefon kun kan ringes til bestemte numre.

Tænde og forvalte i: **Telefonbog / Fastlagte opkaldsnumre**

Aktivere/deaktivere denne funktion under **Fastlagte opkaldsnumre On/Off**.

Derefter **Tilføj fastlagt opkaldsnummer, Vis** eller **Slet**.

*Henvisning: De har brug for PIN2 til forvaltning af fastvalgsnumre, som De finder i dokumenterne fra nedoperatøren.*

### 3.6.9 TelefonbogsIndstillingerer

I **Telefonbog / Indstillinger** finder De følgende optioner:

- **Gem post på:** Her fastlægger De oplagringssted (**SIM-kort** eller **Telefon**).
- **Hukommelse i brug:** Vælg hvilken telefonliste skal vises i Telefonbog (**SIM-kort** eller **Telefon**).
- **Hukommelses status:** se hvor mange numre allerede er gemt.
- **Automatisk gemning i telefonbog:** Indstillinger af optionen, gemme eller smide nummer bort efter endt samtale, hvis det ikke eksisterer i Telefonbog.

## 4. INFORMATIONER TIL STANDBYSKÆRM

Standby skærmen viser, at telefonen er klar til drift  
altså er tændt.

### De finder nogle symboler på billedsærmen:

: Oplyser om opladningsstatus.

: Oplyser om den øjeblikkelige modtagelse.

: Viser, når ikke besvaret opkald.

: Viser, når modtaget SMS.

: Viser, når vækkeuret er indstillet og aktiveret.

: Viser, når De har aktiveret en profil **Lydløs/standbytilstand**.

: Viser, når De har aktiveret en profil **Møde/teatertilstand**.

: Viser, når De har aktiveret en profil **Maksimum/bustilstand**.

: Viser, når alle indgående opkald viderestilles.

: Viser, når Bluetooth™ er aktiveret.

: Viser, når en Bluetooth™-enhed er parret.

: Viser, når FM-Radio er tændt.



### 4.1 ENERGIBESPARELSESMODUS

Billedskærmen slukkes efter nogle sekunder når telefonen ikke bruges for at spare strøm. For at tænde for skærmen igen tryk på en vilkårlige tast.

## 5. SMS - WRITE TEXT AND SEND IT

De kan skabe tekstbeskeder med Deres mobiltelefon og sende dem.

Mer information herom i menuen under **Beskeder / Ny besked**.

### 5.1 TEKST INDGIVELSE

De har mulighed for, at indgive tal og bogstaver ved hjælp af taltastaturet.

Enhver tast giver flere tegn, alt efter hvor ofte De trykker på knappen.


De kan slette eller erstatte i den skrevne tekst.


– Den lodrette linje „|” viser den aktuelle position.

– Med  -tasterne kan De skifte position.

– Ved at trykke længe på   springer De enten en linje op hhv. ned.

Her ser De alle valgbare tegn og funktioner i en liste.

 → .,?!'":@:1

 → m n o ö


 → .,?!'":;()@-+\$€£¥#%\*&~=π

 → a b c 2 ä à

 → p q r s 7 ß

og græske bogstaver

 → d e f 3 è

 → t u v 8 ü

 → Skifte mellem små og store

 → g h i 4

 → w x y z 9

bogstaver Såvel taltaster

 → j k l 5

 → tomt tegn; 0

(„Abc“ „ABC“ „123“ „abc“)

Sådan fungerer opkald af tegn.

 → 1x tryk = j

→ 2x tryk = k

→ 3x tryk = l

→ 4x tryk = 5

 → 1x tryk = . (punktum)

→ 2x tryk = , (komma)



→ 3x tryk = ?

→ 4x tryk = !

## Med **#**-knappen kan De skifte mellem 4 skrivemåder:

- ✎ **Abc**: STORE&små – bogstaver kune ved sætningsbegyndelse
- ✎ **abc**: kun små – alle bogstaver skrives med småt
- ✎ **ABC**: KUN STORE – alle bogstaver skrives med stort
- ✎ **123**: tal

## Jeg har skrevet forkert. Hvad nu?



- For at slette enkelte tegn til venstre for den lodrette linje „|“ skal De trykke kort på -knappen.
- Hvis -knappen trykkes i 3 sekunder, slettes alle tegn til venstre for den lodrette linje „|“ (f.eks. for at fjerne hele tekstpassager).

## Indføje særlige tegn




**\***-knappen trykkes:



I tabellen springer De som vist på billedet, med **2**-knappen opad, med **8**-knappen nedad, med **4**-knappen mod venstre og med **6**-knappen mod højre.

Er De ved det søgte tegn, tryk  eller , for at indføje det i teksten.



## 5.2 TEKST SENDING

Efter at have skrevet teksten skal De trykke -knappen og vælge **sende** eller **Send til flere**.

Indgiv nu nummeret manuelt, eller tryk på -knappen for at søge. Vælg derefter den ønskede liste (**Telefonbog** eller **Ikke gemt nummer**) med -knappen, vælg det ønskede nummer og bekræft. Beskeden sendes nu til det valgte nummer.

## 5.3 SMS-BEKRÆFTELSE

For at få en bekræftelsesbesked, når Deres SMS er modtaget, skal De aktivere optionen under **Beskeder / SMS-bekræftelse**.

*Henvisning: Hos mange netoperatører er denne service med gebyrer.*

## 5.4 SMS SERVICE-CENTER NUMMER

Det er det centrale nummer for netoperatøren, over hvilket alle små beskeder afvikles. Dette nummer er normalt forudindstillet af netoperatøren på Deres SIM-kort. Hvis dette ikke er tilfældet, skal De venligst henvende Dem til Deres netoperatør.

## 6. INDSTILLINGER OG EKSTRA FUNKTIONER

For at De lettere kan finde Dem til rette i de enkelte menupunkter, beskrives disse her ganske kort.

### 6.1 TELEFONPROFILER

Under **Indstillinger / Lyd og alarm** kan De foretage Indstillingerer, som f.eks. valg af ringetone, lydstyrke osv. og derforuden finde de forudindstillede profiler **Lydløs/standbytilstand**, **Møde/teatertilstand** og **Maksimum/bustilstand**.

Det klokkeslet De indstiller ved aktiveringen af profilen angiver hvornår profilen deaktiveres igen.

- **Lydløs/standbytilstand**: Alle akustiske signaler i mobiltelefonen er deaktiveret.
- **Møde/teatertilstand**: Der lyder en dobbelt-pip-tone og derefter vibrationsalarm i stedet for en ringetone.
- **Maksimum/bustilstand**: Alle toner er indstillet på maksimal lydstyrke med samtidig vibrationsalarm.

### 6.2 FAVORITTER

De kan vælge under **Indstillinger / Favoritter** de for Dem vigtigste funktioner (eksempelvis: Husk fødselsdag, Regnemaskine, Lydløs/standbytilstand) og i standby ved at trykke på -knappen hurtigt gå til disse.

### 6.3 PIN-ANMODNING OFF

*Se kapitel 2.1*

### 6.4 HENT NR. TIL TELEFONBOG

*Se kapitel 3.6.7*

## 6.5 FØDSELSDAG PÅMINDELSE

I **Indstillinger / Husk fødselsdag** kan De gemme nye fødselsdage og forvalte bestående fødselsdage.

Du kan enten gemme fødselsdage **Fra Telefonbog** eller **Indtast navn**.

Når fødselsdagen nærmer sig, dukker en erindring op til den gemte tid.

Når et nummer er gemt til fødselsdagskontakt, kan De straks ringen til denne person ved at trykke på -knappen.

Med  knappen afsluttes påmindelsen.


## 6.6 TELEFONBOG INDSTILLINGER

*Se kapitel 3.6.9*

## 6.7 TOP 5: DE VIGTIGSTE NUMRE

*Se kapitel 3.6.5 og 3.6.6*

## 6.8 NUMMER TELEFONSVARER

Hvis De trykker på -knappen i 3 sekunder, forbindes De automatisk med Deres telefonsvarer.

Hvis nummeret på telefonsvareren ikke er gemt i Deres telefon eller på Deres SIM-kort, opfordres De første gang til at indgive nummeret.

Nummeret får De fra de dokumenter De fik af Deres netoperatør, eller spørg direkte hos denne.

## 6.9 SMS SERVICE-CENTER-NUMMER

*Se kapitel 5.4*

## 7. SPECIELLE FUNKTIONER

### 7.1 STEMMEANNONCERING

Din mobiltelefon supportere lyd beskeder.

**Numre:** Lyd afspilning af de numre der trykkes på, imens der trykkes på numrene.

**Periodisk talende ur:** Mulighed for annoncering af tiden hver time eller på et andet specifikt tidsinterval.

I standby tilstand bliver den nuværende tid annonceret når du trykker på .

**Annoncerede notater:** annoncerede notater, f.eks. tastelås, tomt batteri

#### Slå Stemmeannoncering til eller fra

I menuen **Indstillinger / Stemmeannoncering** kan du indstille den ønskede funktion (**Numre, Periodisk talende ur, Annoncerede notater**) til, til eller fra.

## 7.2 FM RADIO

I menuen **Indstillinger/FM Radio** kan du tænde og slukke for radioen.

Radio-symbolet  kommer frem når FM-radio er tændt.



### Search and store radio stations

I menuen **Indstillinger/FM Radio/Menu** kan du søge, gemme og administrere radio stationer.

Brug **Autosøgning** og gem alle tilgængelige stationer i dit område.

Brug **Manuel søgning** for at indtaste frekvensen for den ønskede station, med tasterne og gem ved at trykke på .

### Afspil gemte stationer

Brug   for at skifte mellem stationerne eller indtast nummeret fra din kanalliste, ved at bruge tasterne.

## 7.3 BLUETOOTH

Bluetooth (BT) giver dig mulighed for at forbinde til trådløst tilbehør, som hovedtelefoner/headsets og bruge din telefon med det.

### Slå Bluetooth til og fra

Slå Bluetooth til og fra, ved at trykke på  tasten eller i menuen **Indstillinger/Bluetooth**.

 symbolet kommer frem når Bluetooth er slået til.

### Parring – forbinde et headset første gang

Inden headsettet bruges første gang, skal det parres med mobiltelefonen:

1. Aktiver Bluetooth.
2. Søg efter tilgængelige enheder i menuen **Indstillinger/Bluetooth/Forbind**.  
En liste med alle enheder inden for rækkevide vil komme frem på skærmen, vælg den ønskede enhed og bekræft. *(Hvis ingen enhed parres, søger telefonen automatisk efter andre Bluetooth enheder.)*

*Henvisning: parrede enheder bliver automatisk genkendt næste gang de er inden for rækkevide.*



*Henvisning: Hvis ordene **Indtast kode for at forbinde enheden**: vises på skærmen, skal et password indtastes. Dette kan findes i manualen for Bluetooth enheden.*

*Please note: Aktiveret Bluetooth og et forbundet headset, kræver mere batteri og reducere derfor telefonens batteritid.*

## 7.4 EMPORIA NØDOPKALDSKNAP

Notopkaldsfunktionen sørger for at De i det afgørende øjeblik får hurtig hjælp. Tryk på nødopkaldstasten på bagsiden af mobiltelefonen enten i 3 sekunder eller 3x inden for 3 sekunder. Nødopkaldstasten fungerer også ved tastespærring.

### Hvad sker der efter tryk på nødopkaldstasten?

1. Op til 5 nødopkaldsnumre gemt enkeltvis i den rækkefølge, der er fastsat længe før nogen kaldet nødsituation accepterer og bekræfter – i alt 3 gentagelser.  
Telefonen sender nødopkald - SMS, der informerer over det angvne nødopkaldsnummer. Mobiltelefonen slutter fritalefunktionen til med fuld lydstyrke.
2. Når den første person modtager Deres nødopkald, skal hun trykke på  tasten 3x li det første samtale minut (*ikke som udløser af opkaldet*).  
Dermed standser nødopkalds cyklussen. Det betyder at de resterende nødopkaldsnumre ikke længere ringes op og den løbende nødopkaldssamtale består indtil samtalen afsluttes af en samtalepartner.
3. Ringes De op inden for en time efter start af nødopkaldsfunktionen, modtager telefonen automatisk enhver indgående samtale.  
Hvis De vil afslutte funktionen automatisk modtagelse op til 1 time efter afslutning af nødopkald, skal De slukke og tænde for Deres mobiltelefonen igen. (*Det er af sikkerhedsgrunde ikke nok kun at trykke på *)

## Aktiver nødopkaldstasten

I menuen **Indstillinger/Nødopkaldsknap** du kan aktivere eller deaktivere nødopkaldsfunktionen for nødopkaldstasten.

## Gemme nødopkaldsnumre



I menuen **Indstillinger/Nødopkaldsnumre/Tilføj nr.** kan du vælge op til 5 telefonnumre, gemme dem som nødopkaldsnumre og bestemme rækkefølgen, du ønsker de skal kontaktes i, i tilfælde af en nødsituation. Indstil **Privat** eller **Hjælpeorganisation**. Hjælpeorganisation betyder at hverken advarselstonen (så den ikke forvirrer hjælpeorganisationen) eller 3 tryk på **0** tasten er nødvendig.

Du kan også vælge om en SMS skal sendes, for at advarer modtageren om et indkommende nødopkald.

I menuen **Indstillinger/Nødopkaldsnumre/Change sequence** kan du ændre rækkefølgen af dine nødopkaldsnumre bliver kontaktet.



## Bemærk:

- Ved at trykke på nødopkaldstasten, bliver en for-alarm startet. Et bip lyder og skærmen informere dig om at nødopkaldet vil starte om 10 sekunder.
- Skulle nødopkaldstasten blive aktiveret ved et uheld, har du 10 sekunder til at stoppe den .
- Ved at trykke 3 x  ved modtageren af opkaldet (ikke ved igangsætter/afsender af nødopkaldet) sikre at dit nødopkald ikke bliver viderestillet til en telefonsvarer.
- Dit telefonnummer vil blive vist under et nødopkald, også selvom du har valgt **Udelad nummer**.
- Nødopkaldsnumrene skal være gemt i telefonbogen. Hvis ikke et nødopkaldsnummer er angivet, dit taletidskort er tom for penge eller du er udenfor din netværksudbyders netværk, vil der blive ringet til det internationale nødopkaldsnummer 112.
- Hvis du vil gemme nødopkaldsnumre, som ambulance, politi, brandvæsen osv., skal du afklare dette med hver institution først. Intet ansvar vil blive antaget for mulige omkostninger der kan opstå, hvis du ringer til en af disse ved en fejl..

## 8. MENUOVERSIGT



Beskeder

### Beskeder

- Ny besked
- Indbakke
- Sendte beskeder
- Udbakke
- Skabeloner
- Slet beskeder
- Send kontakt via SMS
- SMS Blacklist
- Hent nr. til telefonbog
- SMS-bekræftelse
- Servicecenternr.

### Slet beskeder

- Alle beskeder
- Indbakke
- Sendte beskeder
- Udbakke
- Skabeloner



Telefonbog

### Telefonbog

- Søg navn
- Tilføj kontakt
- Rediger kontakt
- Slet kontakt
- Send kontakt via SMS
- Kopier kontakt
- Top 5
- Nødopkaldsnumre
- Fastlagte opkaldsnumre
- Eget nummer
- Telefonsvarernr.
- Indstillinger
- Hent nr. til telefonbog

### Indstillinger

- Save entry on
- Memory in use
- Memory status
- Auto store in PhoneBK

### Nødopkaldsnumre

- Tilføj nr.
- Skift rækkefølge
- Udveksl. nødhjælpstlf.nr.
- Slet nødopkaldsnr.

### Top 5

- Tilføj Top5
- Skift rækkefølge
- Byt Top5
- Slet Top5



## Opkaldsinfo



## Indstillinger

### Opkaldsinfo

Mistede opkald  
 Udgående opkald  
 Indgående opkald  
 Slet alle opkaldslist  
 Opkaldsvarighed

### Opkaldsvarighed

Seneste opkald  
 Alle opkald  
 Udgående opkald  
 Indgående opkald  
 Slet opkaldstimer

### Indstillinger

Lydløs/standbytilstand  
 Lyd og alarm  
 Håndsæt volume  
 Håndfri volume  
 Bluetooth  
 Skærmkontrast  
 Tekststørrelse  
 Besked tekststørrelse  
 Sprog  
 Tid og dato  
 Vækkeur  
 Regnemaskine  
 FM - Radio  
 Auto tastlås  
 Min menu  
 Vælg netværk  
 Viderestil opkald  
 Tilbagehold nummer  
 Bagbelysningstid  
 PIN-anmodning  
 Husk fødselsdag  
 Hjælpetekst  
 Hent nr. til telefonbog  
 Indstillinger  
 Top5  
 Nødopkaldsknap  
 Nødopkaldsnumre  
 Stemmeannoncering  
 Telefonsvarernr.  
 Servicecenternr.  
 Besked menu  
 SMS-bekræftelse  
 Sikkerhedskode  
 Gendan fabriksindstillinger

### Sound & alert

Ringetone  
 Alarmmelodi  
 Ringelydstyrke  
 Lydløs/standbytilstand  
 Møde/teatertilstand  
 Maksimum/bustilstand  
 Stigende ring  
 Vibrator ved opkald  
 Vibrator ved alarm  
 Tasttoner  
 Meddelelsesalarm  
 Håndsæt volume  
 Håndfri volume  
 Lydstyrke radio  
 Stemmeannoncering

### Tid og dato

Indstil tid  
 Tidsformat  
 Indstil dato  
 Datoformat

### Husk fødselsdag

Ny fødselsdag  
 Rediger fødselsdag  
 Slet fødselsdag

### Stemmeannoncering

Numre  
 Periodisk talende ur  
 Annoncerede notater

## 9. APPENDIX

### SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Sluk mobiltelefonen på hospitaler eller i nærheden af medicinsk udstyr, da mobiltelefonen kan få det til at fungere forkert. Hvis De har brug for medicinsk udstyr og hjælpemidler, skal De aftale med Deres læge hvorledes De kan bruge telefonen.
- Hold mobiltelefon i en afstand på mindst 20 cm væk fra pacemakere, hvis den er tændt. Hold aldrig telefonen i Deres brystlomme. Hold mobiltelefonen til øret længst væk fra pacemakeren. Hvis De har mistanke om interferens med pacemakeren, skal De straks slukke for mobiltelefonen.
- Mobiltelefonen sender radiobølger under drift og skaber højfrekvente elektromagnetiske felter. Når De bruger telefonen tæt på kroppen sørg for at holde den i en afstand af ca. 1,5 cm fra kroppen, for at undgå overeksponering. Hvis De er bekymret om brugen af telefonen, reducer samtale tid og brug Deres håndfrie sæt og headsets
- Kør aldrig bil, mens De holder mobiltelefonen i hånden. Overhold den nationale lovgivning og færdselsregler for brug af mobiltelefoner i trafikken.
- Sluk altid for mobiltelefonen i et fly.
- De skal slukke mobiltelefonen i nærheden af tankstationer og andre steder med eksplosive materialer, såsom kemiske fabrikker, brændstofs systemer og eksplosionsfarlige områder, da følsomt udstyr kan blive påvirket, eller den kan forårsage en eksplosion eller brand
- Lys aldrig LED lampen direkte ind i øjnene på mennesker eller dyr.
- Mobiltelefoner kan forårsage forstyrrelser af tv-apparater eller radioer, især når håndsettet bruges til at lukke en sådan anordning.
- Hvis højttaleren eller headsettet er indstillet til en høj lydstyrke kan dette give høreskader.

## GARANTI

Garantitiden på 24 måneder begynder ved overgivelsen af apparatet. Tidspunktet for overgivelsen skal De bevise ved hjælp af den **originale kvittering** (kasseseddel, regning) **med IMEI-nummer**. Opbevar disse dokumenter omhyggeligt. Vor garantiydelse retter sig efter vore på tidspunktet for købet gældende garantibetingelser.

I det efter gældende ret størst mulige omfang er **emporia** under ingen omstændigheder ansvarlig for følgende situationer:

- Ethvert tab af data eller indkomster.
- Alle og særlige eller sideløbende skader såvel som følge – eller middelbare skader, uafhængigt af hvorledes disse er opstået.

## KORREKT BRUG

Denne mobiltelefon er robust og designet til mobil brug.

Dog skal den beskyttes mod fugt (regn, bad ...) og virkninger.

Må ikke udsættes for direkte sollys. Enhver anden benyttelse end beskrevet ovenfor, vil forårsage skader på enheden, og kan være farligt (elektrisk stød, brand osv.).

Hele produktet må ikke ændres eller ombygges, og huset må ikke åbnes

- Stikket er kun egnet til brug ved boligtype af det offentlige net med 230 volt/50 Hz (10/16 A) vekselstrøm.
- Opbevar altid batterierne utilgængeligt børn.
- Forsøg aldrig at fjerne låget af batteripakker, at skære i, åbne, brække, bøje eller punktere batterier, eller at ødelægge dem på anden måde.
- Brug aldrig beskadigede opladere eller batterier
- Brug kun tilbehør og batterier som emporia har godkendt.

Spørg Deres autoriserede forhandler til råds.

## BORTSKAFFELSE

- Bortskaffelse af emballagen: Emballager og pakkemidler er genanvendelige og skal principielt føres tilbage til recycling.
- Bortskaffelse af akku'er: Akku'er og batterier hører ikke i husholdningsaffald! Som forbruger er De lovmæssigt forpligtet til at give bruge akku'er og batterier tilbage. Disse kan De afgive hos de offentlige samlesteder i Deres kommuner eller i faghandelen.
- Bortskaffelse af Deres apparat: Når dette produkt en dag har udtjent skal De venligst ikke kaste det i husholdningsaffald. For miljøets skyld skal De bringe det til et arbejdsstof- eller recyclingscenter, hvor gamle værdiapparater modtages og føres til miljøvenlig anvendelse.



## TEKNISK PRODUKTBEKRIVELSE

- Højtaler egnet til høreapparat
- Dualband GSM 900/1800
- Mål: 107 x 50 x 12 mm, 84 g
- Billedskærm: 1.8" TFT 160 x 128 Pixel
- Driftstemperatur: 0 - 40°C
- Akku AK - RL2: Li-Ion 3,7V / 1000mAh
- Standby-tid: op til 400 h
- Taletid: op til 240 min.
- Intern antenne, SAR 0,475 W/kg
- Netapparat: RL - V170UK (In: 110-240V~ Out: 5,0V---550mA)
- Bordlader: TL - RL1 (In: 110-240V~ Out: 5,0V---550mA)
- Lommelampe - beskyttelsesklasse 3

## EG - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer vi, Emporia Telecom Produktions- und Vertriebs-GmbH & Co.KG., at byggeart af det efterfølgende beskrevne apparat overholder de nedenfor nævnte normale EU-direktiver einschlägigen.

*We, Emporia Telecom Produktions- und Vertriebs- GmbH & Co. KG. declare under our sole responsibility that the following product is in conformity with the following relevant harmonised standards.*

**Artikelbetegnelse / Kind of Product: Dual Band Mobile Phone**

**Artikelnummer / Article number: VF4**

**Einschlägige EU direktiver / Governing EU-regulations:**

Radioanlæg/Telekommunikationsindretninger 1999/5/EG R & TTE direktiv 1999/5/EC  
*Council Directive R&TTE 1999/5/EC on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity*

**CE 2200**

**Artiklen overholder følgende harmoniserede en-afdelings grundstandarder:**

***The product complies with the following harmonized EN standards:***

Sikkerhed: EN 50332-1:2000, EN 60950-1:2006 + A11 :2009

Sundhed: EN 50360:2001, EN 62209-1:2006

EMC: EN 301 489-1 V1.8.1, EN 301 489-7 V1.3.1,

EN 301 489-17 V2.1.1, EN 55013 :2001, EN 55020 :2007

Radio Spectrum : EN 301 511 V9.0.2, EN 300 328 V1.71

Eveline Pupeter  
General Manager



20.10.2010, Linz/Austria

Emporia Telecom Produktions-  
und Vertriebs-GmbH & CoKG

Industriezeile 36  
4020 Linz, Austria

fon +43.732.77 77 17-0

fax +43.732.77 77 17-8

[www.emporia.eu](http://www.emporia.eu)

Emporia Telecom Hotline:

Deutschland: 0 180·59 13 181

Österreich: 0 732·77 77 17·446

Schweiz: 08484·50004

**CE 2200**